Sourate N° 18 : Al-Kahf - La Caverne

(mecquoise, nombre de versets : 110, ordre chronologique : 69)

سُورَةُ الْكَهْفِ

Les mérites de cette sourate, plus précisément ses dix premiers et dix derniers versets

Les dix premiers et les dix derniers versets de cette sourate sont une protection contre l'Antéchrist.

Le Prophète ﷺ a en effet dit : « **Celui qui mémorise les dix premiers versets de la sourate Al-Kahf sera protégé contre l'Antéchrist.** »[871]

Selon une autre version : « **Celui qui mémorise les trois premiers versets de la sourate Al-Kahf sera protégé contre l'Antéchrist.** »[872]

Abû Sa'îd ﷺ rapporte aussi cette parole du Messager d'Allah ﷺ : « **Celui qui récite la sourate Al-Kahf le vendredi, telle qu'elle fut révélée, celle-ci lui sera une lumière jusqu'au vendredi suivant.** »[873] Selon une autre version, elle sera une lumière « **au Jour de la Résurrection** ».[874]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَل لَّهُ عِوَجًا ۜ ﴿١﴾ قَيِّمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا
مِّن لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾
مَّاكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾ مَّا لَهُم بِهِ مِنْ عِلْمٍ
وَلَا لِآبَائِهِمْ ۚ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۚ إِن يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾ ﴾

[871] Ahmad (5/196).
[872] Muslim (1/55), Abû Dâwud (4/497).
[873] Al-Hâkim (2/368) qui précise que sa chaîne de transmission est authentique.
[874] Al-Bayhaqî (3/249).

Au nom d'Allah le Tout-Miséricordieux, le Très-Miséricordieux

﴿ (1). Louange à Allah qui a révélé à Son Serviteur le Livre, et n'y a point introduit de tortuosité (ambiguïté) ! (2). [Un Livre] d'une parfaite droiture pour avertir d'une sévère punition venant de Sa part et pour annoncer aux croyants qui font de bonnes œuvres qu'il y aura pour eux une belle récompense, (3). de laquelle ils jouiront éternellement, (4). et pour avertir ceux qui disent : « Allah S'est attribué un enfant. » (5). Ni eux ni leurs ancêtres n'en savent rien. Quelle monstrueuse parole que celle qui sort de leurs bouches ! Ce qu'ils disent n'est que mensonge ! ﴾

Le Coran annonce et avertit (V1-5)

Lorsque nous avons commencé cette exégèse, nous avions vu qu'Allah Se loue Lui-même au début et à la fin de toute chose, Il est le Digne de louanges en toutes circonstances. Ainsi, Il Se loue ici pour avoir révélé le Noble Coran à Son Messager Muḥammad ﷺ. En effet, ceci est la plus grande grâce accordée aux habitants de la Terre, par laquelle Il les fait sortir des ténèbres vers la lumière. C'est un Livre explicite, droit, sans tortuosité, qui mène à la droiture et au chemin droit, qui avertit les mécréants ainsi que ceux qui s'opposent à Lui d'un sévère châtiment ici-bas et dans l'au-delà et fait bonne annonce aux croyants, dont les œuvres témoignent de la sincérité de leur foi, qu'il y aura pour eux une belle récompense auprès d'Allah, à savoir le Paradis, dans lequel ils demeureront éternellement.

﴿ Et pour avertir ceux qui disent : « Allah S'est attribué un enfant » ﴾, c'est-à-dire les polythéistes arabes, selon Ibn Isḥâq, qui prétendaient que les anges étaient les filles d'Allah.[875]

﴿ Ni eux ni leurs ancêtres n'en savent rien. ﴾ Leurs prétentions ne reposent sur rien, c'est là un énorme mensonge infondé.

Circonstance de révélation de cette sourate

Muḥammad Ibn Isḥâq rapporte un récit qui aurait été rapporté par 'Ikrima qui le tiendrait d'Ibn 'Abbâs. Ainsi, les Quraychites chargèrent An-Naḍr Ibn Al-Ḥârith et 'Uqba Ibn Abî Mu'ayṭ de rencontrer les rabbins de Médine afin de les interroger sur Muḥammad ﷺ et de leur en donner la description, car ils avaient reçu les Ecritures anciennes et étaient plus au fait concernant les Prophètes. Les rabbins leur ordonnèrent alors d'interroger le Prophète ﷺ au

[875] Aṭ-Ṭabarî (17/595).

sujet de trois choses, afin de vérifier s'il a les bonnes réponses et est bien un Prophète. Ils devaient l'interroger à propos d'un groupe de gens des premières générations, au sujet d'un voyageur ayant atteint les frontières orientales et occidentales de la Terre, ainsi qu'au sujet de l'âme.

Une fois interrogé, le Prophète ﷺ répondit : **« Je vous informerai à ce sujet demain »**, mais il omit d'ajouter « si Allah le veut ». Il demeura ainsi quinze jours sans recevoir de révélation à ce sujet. Les Mecquois l'offusquèrent et le Prophète ﷺ fut affligé de leurs propos.

C'est ainsi que fut révélée la sourate contant l'histoire des gens de la Caverne, qui contient aussi un reproche au Prophète ﷺ pour son affliction. La sourate répond ainsi aux questions concernant l'histoire des jeunes gens et celle du voyageur. Quant à la réponse à propos de l'âme, elle fut contenue dans le verset 85 de la sourate Al-Isrâ' (17).[876]

﴿ فَلَعَلَّكَ بَٰخِعٌ نَّفۡسَكَ عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِمۡ إِن لَّمۡ يُؤۡمِنُواْ بِهَٰذَا ٱلۡحَدِيثِ أَسَفًا ٦ إِنَّا جَعَلۡنَا مَا عَلَى ٱلۡأَرۡضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبۡلُوَهُمۡ أَيُّهُمۡ أَحۡسَنُ عَمَلٗا ٧ وَإِنَّا لَجَٰعِلُونَ مَا عَلَيۡهَا صَعِيدٗا جُرُزًا ٨ ﴾

﴿ (6). Tu vas peut-être te consumer de chagrin parce qu'ils se détournent de toi et ne croient pas en ce discours ! (7). Nous avons placé ce qu'il y a sur la Terre pour l'embellir afin d'éprouver [les hommes et afin de savoir] qui d'entre eux sont les meilleurs en actions. (8). Puis, Nous allons sûrement transformer sa surface en un sol aride. ﴾

Ne sois pas affligé, ô Muḥammad, par la mécréance des polythéistes ! (V6)

Allah console ici Son Messager, affligé par la mécréance et l'égarement des polythéistes.

Allah dit à ce propos dans d'autres versets :

﴿ فَلَا تَذۡهَبۡ نَفۡسُكَ عَلَيۡهِمۡ حَسَرَٰتٍۚ ﴾

﴿ (...) Ne t'épuise donc pas en regrets sur leur sort (...). ﴾ [877]

---

[876] **﴿ Et ils t'interrogent au sujet de l'âme, Dis : « L'âme relève de l'Ordre de mon Seigneur. » Et on ne vous a donné que peu de connaissance. ﴾**

[877] S35 V8.

﴿ لَعَلَّكَ بَٰخِعٌ نَّفۡسَكَ أَلَّا يَكُونُواْ مُؤۡمِنِينَ ٣ ﴾

﴿ Il se peut que tu te consumes de chagrin parce qu'ils ne sont pas croyants. ﴾ [878]

Quant à l'expression « se consumer de chagrin », elle signifie être détruit ou mourir de chagrin et de colère, d'après Qatâda. Mujâhid décrit cela comme un sentiment mêlant inquiétude, impatience et affliction.[879]

Il n'incombe donc à Muḥammad ﷺ que de transmettre le message et de ne point s'affliger, car celui qui suit la bonne voie le fait à son avantage tandis que celui qui s'égare ne s'égare qu'à son propre détriment.

Le bas-monde est une terre d'épreuves (V7-8)

Allah nous informe ensuite que ce bas-monde est une terre éphémère, un lieu de séjour temporaire et d'épreuves, qu'Allah a embelli de jouissances éphémères : **﴿ Nous avons placé ce qu'il y a sur la Terre pour l'embellir afin d'éprouver [les hommes et afin de savoir] qui d'entre eux sont les meilleurs en actions. ﴾**

Abû Sa'îd ﷺ rapporte cette parole du Messager d'Allah ﷺ : **« Ce monde est délicieux et verdoyant. Allah vous en a confié la lieutenance et Il verra ce que vous en ferez. Prenez donc garde à ce bas-monde et prenez garde aux femmes, car elles furent la première tentation des Fils d'Israâ'îl ! »**[880]

Allah rappelle ensuite que ce bas-monde est voué à la destruction : **﴿ Puis, Nous allons sûrement transformer sa surface en un sol aride. ﴾** Nous ferons disparaître toute chose de sa surface, nous détruirons toute chose, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, elle deviendra alors une terre aride, c'est-à-dire sur laquelle on ne trouve ni cultures ni habitants, selon Mujâhid.

Le mot « ṣa'îd » (صَعِيد) désigne une terre sur laquelle rien ne pousse, ni arbres ni plantes, comme l'explique Qatâda.[881]

﴿ أَمۡ حَسِبۡتَ أَنَّ أَصۡحَٰبَ ٱلۡكَهۡفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُواْ مِنۡ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ٩ إِذۡ أَوَى ٱلۡفِتۡيَةُ إِلَى ٱلۡكَهۡفِ فَقَالُواْ رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحۡمَةٗ وَهَيِّئۡ لَنَا مِنۡ أَمۡرِنَا رَشَدٗا ١٠ فَضَرَبۡنَا عَلَىٰٓ ءَاذَانِهِمۡ فِي ٱلۡكَهۡفِ سِنِينَ عَدَدٗا ١١ ثُمَّ بَعَثۡنَٰهُمۡ لِنَعۡلَمَ أَيُّ ٱلۡحِزۡبَيۡنِ أَحۡصَىٰ لِمَا لَبِثُوٓاْ أَمَدٗا ١٢ ﴾

[878] S26 V3. Voir aussi S16 V127.
[879] At-Tabarî (17/597, 598).
[880] Ahmad (3/22).
[881] At-Tabarî (17/600).

﴿ (9). Penses-tu que les gens de la Caverne et d'Ar-Raqîm ont constitué un de Nos plus étonnants prodiges ? (10). Quand les jeunes gens se furent réfugiés dans la caverne, ils dirent : « Ô notre Seigneur, accorde-nous une miséricorde de Ta part et assure-nous la droiture dans tout ce qui nous concerne ! » (11). Alors, Nous avons assourdi leurs oreilles dans la caverne pendant de nombreuses années. (12). Ensuite, Nous les avons ressuscités, afin de savoir lequel des deux groupes saurait le mieux calculer la durée exacte de leur séjour. ﴾

L'histoire des gens de la Caverne (V9-12)

Allah conte ici leur histoire de façon succincte, elle sera développée par la suite.

﴿ Penses-tu que les gens de la Caverne et d'Ar-Raqîm ont constitué un de Nos plus étonnants prodiges ? ﴾ Non, leur histoire n'est pas une chose extraordinaire pour le Puissant, le Capable de toute chose et certes la création des cieux, de la Terre ainsi que l'alternance du jour et de la nuit sont des signes plus grandioses encore, témoignant de l'omnipotence d'Allah. Mujâhid indique que ce verset signifie qu'il y eut des signes plus extraordinaires encore que l'histoire de ces gens.[882]

Ibn 'Abbâs ﷺ explique que ce verset s'adresse à Muḥammad ﷺ, ainsi la science, le Coran et la sunna qu'il a reçus sont bien meilleurs que ce récit.

Quant à la caverne, il s'agit d'une grotte se trouvant dans la montagne, où les jeunes gens se réfugièrent. Quant au terme « ar-raqîm » (الرَّقِيم), certains, à l'instar d'Ibn 'Abbâs ﷺ, ont dit qu'il s'agissait du nom d'une vallée se situant près de Jérusalem.[883]

Mujâhid indique pour sa part que tel est le nom de leur édifice. D'autres ont dit que c'était le nom de la ville, ou encore de la montagne, tandis que Sa'îd Ibn Jubayr affirme que c'est le nom d'une stèle contenant le récit et déposée devant la caverne.[884]

﴿ Quand les jeunes gens se furent réfugiés dans la caverne, ils dirent : « Ô notre Seigneur, accorde-nous une miséricorde de Ta part et assure-nous la droiture dans tout ce qui nous concerne ! » ﴾ Ils avaient fui leur peuple, pour préserver leur propre religion et ils se réfugièrent dans la caverne, y pénétrant tout en implorant la miséricorde divine et la guidée vers une issue favorable.

---

[882] Rapporté par Ibn Jurayj. At-Ṭabarî (17/601).
[883] Avis partagé par Ad-Ḍaḥḥâk, 'Aṭiyya Al-'Awfî et Qatâda. At-Ṭabarî (17/602, 603).
[884] At-Ṭabarî (17/603).

On rapporte cette invocation du Prophète ﷺ, qui va dans le même sens : **« Quoi que Tu aies décrété pour nous, fais en sorte que les conséquences en soient heureuses. »**[885]

﴿ **Alors, Nous avons assourdi leurs oreilles dans la caverne pendant de nombreuses années.** ﴾ Ceci signifie qu'Allah les plongea dans un sommeil profond avant de les en sortir, de nombreuses années plus tard.

﴿ **Ensuite, Nous les avons ressuscités, afin de savoir lequel des deux groupes** ﴾, parmi ceux qui se disputaient à ce sujet, ﴿ **saurait le mieux calculer la durée exacte de leur séjour** ﴾, ou, selon une autre explication, l'époque à laquelle ils se trouvaient désormais.

﴿ نَّحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ ۚ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَّدْعُوَ مِن دُونِهِ إِلَٰهًا ۖ لَّقَدْ قُلْنَا إِذًا شَطَطًا ﴿١٤﴾ هَٰؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً ۖ لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ ۖ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾ وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأْوُوا إِلَى الْكَهْفِ يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُم مِّن رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُم مِّنْ أَمْرِكُم مِّرْفَقًا ﴿١٦﴾ ﴾

﴿ (13). Nous allons te raconter leur récit en toute vérité. Ce sont des jeunes gens qui croyaient en leur Seigneur et que Nous avons fortifiés dans la bonne voie. (14). Nous avons fortifié leurs cœurs lorsqu'ils s'étaient levés pour dire : « Notre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la Terre ; jamais nous n'invoquerons de divinité en dehors de Lui, sans quoi, nous transgresserions dans nos paroles. (15). Voilà que nos concitoyens ont adopté en dehors de Lui des dieux (divinités). Que n'apportent-ils à leur sujet une preuve évidente ? Quel pire injuste donc que celui qui invente un mensonge contre Allah ? » (16). « Et quand vous vous serez séparés d'eux et de ce qu'ils adorent en dehors d'Allah, se dirent-ils, réfugiez-vous donc dans la caverne, votre Seigneur répandra de Sa miséricorde sur vous et apportera une amélioration à votre sort. » ﴾

Leur foi en Allah et l'éloignement de leur peuple (V13-16)

Allah présente ici leur récit en détails : ﴿ **Ce sont des jeunes gens qui croyaient en leur Seigneur et que Nous avons fortifiés dans la bonne voie.** ﴾ Il s'agissait de jeunes gens, et certes les jeunes sont généralement plus disposés à accepter la vérité que leurs aînés qui s'obstinent généralement dans leur égarement.

---

[885] Ahmad (6/147).

D'ailleurs, parmi les Quraychites, la plupart de ceux qui répondirent favorablement à l'appel du Prophète ﷺ furent des jeunes, les anciens préférant demeurer sur la voie de leurs ancêtres.

﴿ **Et que Nous avons fortifiés dans la bonne voie** ﴾, de nombreux savants, à l'instar d'Al-Bukhârî, utilisent ce verset pour prouver le fait que la foi augmente et diminue, et qu'elle n'est pas la même en fonction des personnes.[886]

D'autres versets indiquent cela, citons le suivant :

﴿ وَٱلَّذِينَ ٱهْتَدَوْا۟ زَادَهُمْ هُدًى وَءَاتَىٰهُمْ تَقْوَىٰهُمْ ﴿١٧﴾ ﴾

﴿ **Quant à ceux qui se mirent sur la bonne voie, Il les guida encore plus et leur inspira leur piété.** ﴾[887]

Certains ont dit que la religion de ces jeunes était celle du Prophète 'Îsâ عليه السلام, et Allah est le plus savant. Il semble plutôt qu'ils aient vécu à l'époque précédant le christianisme, pour preuve de cela, le fait que les rabbins conservèrent leur récit avec attention. En effet, comme nous l'avons mentionné, les doctes juifs ont indiqué aux Quraychites qu'il fallait vérifier la véracité du Prophète ﷺ en l'interrogeant, entre autres, sur l'histoire de ces jeunes, ce qui montre que leur récit se trouvait auprès des gens du Livre, avant le christianisme.

﴿ **Nous avons fortifié leurs cœurs lorsqu'ils s'étaient levés pour dire : « Notre Seigneur est le Seigneur des cieux et de la Terre (...) »** ﴾ Allah les assista en leur accordant la patience et la force de se détacher de la vie confortable des leurs. Les exégètes indiquent en effet qu'ils étaient des fils de notables byzantins.

On rapporte que ces jeunes se rendirent un jour à une fête organisée par leur peuple, comme celui-ci avait l'habitude d'en organiser en l'honneur des idoles et afin de leur offrir des sacrifices. Leur souverain, nommé Duqyânûs, était un tyran qui les contraignait à de telles pratiques. Ces jeunes gens se rendirent donc à cette fête avec leurs pères, mais lorsqu'il leur apparut que ces actes d'adoration voués aux idoles devraient plutôt l'être à Allah, Créateur des cieux et de la Terre, ils s'éloignèrent des leurs. L'un d'eux alla trouver refuge à l'ombre d'un arbre, suivi par sept autres. Ils ne se connaissaient pas, mais Allah les rassembla en ce même lieu. En effet, le Messager d'Allah ﷺ a dit :

---

[886] *Fath Al-Bârî* (6/426).
[887] S47 V17. Voir aussi S9 V124 et S48 V4.

« Les âmes sont telles des armées mobilisées ; celles qui se ressemblent s'assemblent et celles qui s'opposent sont en désaccord. »[888]

Ils se dissimulaient leurs croyances les uns aux autres, sans savoir qu'ils les partageaient pourtant. Finalement, ils s'en rendirent compte et devinrent des frères, unis par la croyance. Ils choisirent de se réunir en un lieu de culte, où ils adoraient Allah seul, mais ils furent dénoncés par certains de leur peuple. Le roi les convoqua et les interrogea. Ils lui dévoilèrent leurs croyances et l'y invitèrent même.

﴿ **Voilà que nos concitoyens ont adopté en dehors de Lui des dieux (divinités). Que n'apportent-ils à leur sujet une preuve évidente ? Quel pire injuste donc que celui qui invente un mensonge contre Allah ?** ﴾ Et tel était le cas des membres de leur peuple.

Le roi refusa leur appel et les menaça. Il fit confisquer leurs vêtements et leur donna un délai, à l'expiration duquel ils devaient revenir aux croyances de leur peuple. C'est au cours de ce délai qu'ils s'échappèrent.

Le Prophète ﷺ recommande d'ailleurs de fuir à quiconque craint pour sa religion : « **Peu s'en faut que le meilleur bien que puisse posséder l'un de vous ne soit un troupeau de moutons qu'il fait paître au sommet des montagnes et dans les terres irriguées [par la pluie], fuyant les troubles pour préserver sa religion.** »[889]

Ainsi, si de manière générale il n'est pas convenable de s'isoler des gens, au risque de manquer aux devoirs en commun (prière), dans ce cas particulier, ceci est permis.

﴿ **Et quand vous vous serez séparés d'eux et de ce qu'ils adorent en dehors d'Allah, réfugiez-vous donc dans la caverne.** ﴾ Ainsi, après vous être séparés d'eux en termes de croyances et de conviction, ajoutez donc à cela l'éloignement physique, ﴿ **votre Seigneur répandra de Sa miséricorde sur vous** ﴾, par laquelle Il vous protègera d'eux, ﴿ **et apportera une amélioration à votre sort.** ﴾

Ils se réfugièrent donc dans la caverne et le roi ordonna de partir à leur recherche et de les ramener, mais par la grâce d'Allah, nul ne put les retrouver.

Ceci rappelle la protection d'Allah accordée au Prophète ﷺ et à Abû Bakr lorsque ceux-ci se cachaient dans la grotte de Thawr et qu'ils ne purent être

---

[888] Muslim (4/2031).

[889] *Fath Al-Bârî* (11/7).

trouvés par les Quraychites, bien que ceux-ci eussent passé tout près d'eux. Citons la célèbre parole du Prophète ﷺ adressée à Abû Bakr, inquiet de voir l'ennemi si proche : **« Ô Abû Bakr ! Que penses-tu de deux hommes, dont Allah est le troisième ? »**[890] Et certes le récit du Prophète ﷺ dans la grotte est plus extraordinaire encore que celui des gens de la caverne.

﴿ وَتَرَى ٱلشَّمْسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَٰوَرُ عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ ٱلْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقْرِضُهُمْ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ وَهُمْ فِى فَجْوَةٍ مِّنْهُ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ ۗ مَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلْمُهْتَدِ ۖ وَمَن يُضْلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُۥ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٧﴾ ﴾

﴿ (17). Tu aurais vu le Soleil, quand il se lève, s'écarter de leur caverne vers la droite, et quand il se couche, passer à leur gauche, tandis qu'eux-mêmes sont là dans une partie spacieuse [de la caverne]. C'est l'un des signes d'Allah. Celui qu'Allah guide, c'est lui le bien guidé. Et quiconque Il égare, tu ne trouveras alors pour lui aucun allié pour le mettre sur la bonne voie. ﴾

L'orientation de la caverne (V17)

Ce verset indique que l'entrée de la caverne était orientée du côté nord, car lorsque le Soleil se levait et que ses rayons pénétraient dans la caverne, ils s'en écartaient vers la droite, ils en déviaient, d'après Ibn 'Abbâs ﷺ, Sa'îd Ibn Jubayr et Qatâda.[891]

﴿ Et quand il se couche, passer à leur gauche ﴾, ce qui signifie qu'au coucher du soleil, le Soleil éclaire la caverne, côté nord. Les lois de l'astronomie confortent nos propos concernant l'orientation de la caverne. Ibn 'Abbâs, Mujâhid et Qatâda expliquent que « passer à leur gauche » signifie les quitter.[892]

Allah ne nous a toutefois pas donné d'informations au sujet de l'emplacement de cette caverne, ce qui ne présente pas d'intérêt, sinon nous en aurions été informés. Le Prophète ﷺ a certes dit : **« Je n'ai rien omis de vous dire au sujet de ce qui vous rapproche du Paradis et vous éloigne de l'Enfer. »**[893]

﴿ Tu aurais vu le Soleil, quand il se lève, s'écarter de leur caverne vers la droite, et quand il se couche, passer à leur gauche, tandis qu'eux-mêmes sont là dans une partie spacieuse [de la caverne]. C'est l'un des signes d'Allah. ﴾

---

[890] Voir S9 V40, à propos de ce récit.
[891] At-Tabarî (17/620).
[892] At-Tabarî (17/621, 622).
[893] 'Abdu-r-Razzâq (11/125).

Les rayons du Soleil ne les touchaient pas, ceci est un signe d'Allah, car s'ils les avaient touchés, ils en auraient été brûlés, comme l'indique Ibn 'Abbâs ﷺ.[894]

﴿ **Celui qu'Allah guide, c'est lui le bien guidé. Et quiconque Il égare, tu ne trouveras alors pour lui aucun allié pour le mettre sur la bonne voie.** ﴾ Allah est assurément Celui qui guida ces jeunes dans la voie droite.

﴿ وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۖ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ ۚ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿١٨﴾ ﴾

﴿ **(18). Et tu les aurais cru éveillés, alors qu'ils dormaient. Et Nous les tournions sur le côté droit et sur le côté gauche, tandis que leur chien était à l'entrée, pattes étendues. Si tu les avais aperçus, certes tu leur aurais tourné le dos en fuyant et tu aurais été assurément pris d'effroi face à eux.** ﴾

Le « sommeil » dans la caverne (V18)

Certains savants ont expliqué qu'une fois plongés dans le sommeil, Allah a conservé leurs yeux ouverts, afin de les préserver de perdre la vue.

﴿ **Et Nous les tournions sur le côté droit et sur le côté gauche** ﴾, ceci afin que leurs corps ne se décomposent pas, selon Ibn 'Abbâs ﷺ.[895]

﴿ **Tandis que leur chien était à l'entrée, pattes étendues** ﴾, devant la caverne selon Ibn 'Abbâs, Mujâhid, Sa'îd Ibn Jubayr et Qatâda ou à l'entrée de celle-ci. Ibn Jurayj précise qu'il en gardait l'entrée.[896]

Il se tenait tout de même à l'extérieur de la caverne, pour en interdire l'accès à quiconque, car il nous a été rapporté que les anges n'entrent pas dans une maison dans laquelle se trouve un chien.[897]

Du fait de son lien et de sa présence avec eux, le chien fut touché par le même sommeil, d'où le bénéfice et l'importance de la bonne compagnie.

﴿ **Si tu les avais aperçus, certes tu leur aurais tourné le dos en fuyant et tu aurais été assurément pris d'effroi face à eux.** ﴾ Fait également partie de la sagesse d'Allah que de les avoir rendus effrayants, afin que personne ne puisse les approcher jusqu'au terme de leur sommeil.

---

[894] At-Tabarî (17/620).
[895] At-Tabarî (17/620).
[896] At-Tabarî (17/625).
[897] Voir hadith rapporté par Abû Dâwud (2/192, 193).

﴿ وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَٰهُمْ لِيَتَسَآءَلُوا۟ بَيْنَهُمْ ۚ قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ۖ قَالُوا۟ لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۚ قَالُوا۟ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ۖ فَٱبْعَثُوٓا۟ أَحَدَكُم بِوَرِقِكُمْ هَٰذِهِۦٓ إِلَى ٱلْمَدِينَةِ فَلْيَنظُرْ أَيُّهَآ أَزْكَىٰ طَعَامًا فَلْيَأْتِكُم بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾ إِنَّهُمْ إِن يَظْهَرُوا۟ عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِى مِلَّتِهِمْ وَلَن تُفْلِحُوٓا۟ إِذًا أَبَدًا ﴿٢٠﴾ ﴾

﴿ (19). Et c'est ainsi que Nous les ressuscitâmes, afin qu'ils s'interrogent entre eux. L'un parmi eux dit : « Combien de temps êtes-vous restés là ? » Ils dirent : « Nous y sommes restés un jour ou une partie d'un jour. » D'autres dirent : « Votre Seigneur sait mieux combien de temps vous y êtes restés. Envoyez donc l'un de vous à la ville avec votre argent que voici, pour qu'il voie quel aliment est le plus pur et qu'il vous en apporte de quoi vous nourrir. Qu'il agisse avec tact afin que personne ne soupçonne votre présence. (20). Si jamais ils vous attrapent, ils vous lapideront ou vous feront retourner à leur religion, et vous n'atteindriez alors plus jamais la réussite. » ﴾

Le réveil et le besoin de nourriture (V19-20)

Le Très-Haut les a tirés de leur sommeil, une fois le terme fixé écoulé. Leur apparence était intacte, malgré ce sommeil long de trois cent neuf années.

Se réveillant, ils s'interrogèrent les uns les autres au sujet de la durée de leur sommeil, pensant qu'il n'était que d'une journée, car ils entrèrent dans la caverne en début de journée et se réveillèrent en fin de journée.

﴿ **D'autres dirent : « Votre Seigneur sait mieux combien de temps vous y êtes restés. (...) »** ﴾ Ils semblèrent douter de cette durée, et certes Allah en est mieux informé.

Ils considérèrent ensuite leur besoin de se nourrir. Ils avaient emporté avec eux une somme d'argent. Ils en donnèrent une partie en aumône et en conservèrent une partie pour leurs besoins.

﴿ **Envoyez donc l'un de vous à la ville avec votre argent que voici, pour qu'il voie quel aliment est le plus pur et qu'il vous en apporte de quoi vous nourrir.** ﴾ Le fait que l'article défini « la » détermine la ville, cela indique qu'ils faisaient allusion à la ville qu'ils avaient jadis quittée.

﴿ **Qu'il agisse avec tact afin que personne ne soupçonne votre présence.** ﴾ Il convenait en effet d'être le plus discret possible, car si les hommes du roi venaient à découvrir leur lieu de retraite, ils les auraient suppliciés et contraints à renoncer à leur foi et revenir à la religion de leur peuple, ce qui les aurait menés à leur perte : ﴿ **et vous n'atteindriez alors plus jamais la réussite.** ﴾

﴿ وَكَذَٰلِكَ أَعْثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوٓا۟ أَنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ ٱلسَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَآ إِذْ يَتَنَٰزَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ ۖ فَقَالُوا۟ ٱبْنُوا۟ عَلَيْهِم بُنْيَٰنًا ۖ رَّبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ ۗ قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُوا۟ عَلَىٰٓ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ﴿٢١﴾ ﴾

﴿ (21). Et c'est ainsi que Nous fîmes qu'ils furent découverts, afin qu'ils (les gens de la cité) sachent que la promesse d'Allah est vérité et qu'il n'y ait point de doute au sujet de l'Heure. Aussi se disputèrent-ils à leur sujet et déclarèrent-ils : « Construisez sur eux un édifice. Leur Seigneur les connaît mieux. » Mais ceux qui l'emportèrent [dans la discussion] dirent : « Elevons sur eux un sanctuaire ! » ﴾

Leur découverte et la construction d'un sanctuaire (V21)

﴿ Et c'est ainsi que Nous fîmes qu'ils furent découverts, afin qu'ils (les gens de la cité) sachent que la promesse d'Allah est vérité et qu'il n'y ait point de doute au sujet de l'Heure. ﴾ Les prédécesseurs ont expliqué qu'à cette époque, les gens ont commencé à douter de la résurrection, certains prétendant que seules les âmes seraient ressuscitées, et non point les corps. Ainsi, Allah ressuscita les gens de la caverne, à titre de preuve.[898]

Lorsque celui qui était chargé d'acheter de la nourriture se rendit en ville, il avait au préalable modifié son apparence et avait pris soin de ne pas emprunter le chemin principal. Une fois arrivé dans la ville, dont certains dirent qu'elle s'appelait Daqsûs, il ne reconnut rien ; ni les habitants ni les repères qu'ils avaient jadis. Il se crut ensorcelé ou en plein cauchemar. En effet, s'il pensait ne s'en être absenté qu'un jour, la vérité est que les siècles s'étaient succédé et que la ville et ses habitants avaient beaucoup changé.

Lorsqu'il voulut acheter de la nourriture, le commerçant refusa sa pièce, étant donné qu'elle était ancienne et n'était plus en usage. La pièce passa de mains en mains, chacun pensant qu'il avait trouvé un trésor. Le jeune homme fut interrogé et répondit qu'il avait quitté la ville, gouvernée par Duqyânûs, la veille au soir. Le prenant pour un fou, les gens le conduisirent au roi.

Lorsqu'il lui raconta son histoire, le roi - qui était musulman et qui se nommait Théodose (Yandûsîs) - et ses sujets décidèrent de l'accompagner jusqu'à la caverne. Il discuta chaleureusement avec les gens de la caverne, puis ils se séparèrent et Allah reprit leurs âmes. Et Il est le plus savant.[899]

---

[898] *Târîkh At-Tabarî* (2/9).
[899] *Târîkh At-Tabarî* (2/9).

﴿ **Aussi se disputèrent-ils à leur sujet et déclarèrent-ils : « Construisez sur eux un édifice. Leur Seigneur les connaît mieux. »** ﴾ C'est-à-dire, condamnez l'entrée de la caverne et laissez-les à l'intérieur. ﴿ **Mais ceux qui l'emportèrent [dans la discussion] dirent : « Elevons sur eux un sanctuaire ! »** ﴾ Il s'agissait des gens de pouvoir, quant à savoir s'ils sont loués pour leur décision, la parole suivante du Prophète ﷺ nous permet d'en douter : **« Qu'Allah maudisse les juifs et les chrétiens, ils ont pris les tombes de leurs Prophètes et hommes pieux pour lieux de culte ! »**[900]

﴿ سَيَقُولُونَ ثَلَٰثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًۢا بِٱلْغَيْبِ ۖ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ ۚ قُل رَّبِّىٓ أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِم مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۬ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَآءً ظَٰهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِم مِّنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾ ﴾

﴿ (22). Ils diront : « Ils étaient trois et le quatrième était leur chien. » Et ils diront en conjecturant sur leur mystère qu'ils étaient cinq, le sixième étant leur chien et ils diront encore : « Sept, le huitième étant leur chien. » Dis : « Mon Seigneur connaît mieux leur nombre. Il n'en est que peu qui le savent. » Ne discute à leur sujet que d'une façon apparente et ne consulte personne en ce qui les concerne. ﴾

Le nombre des jeunes gens de la caverne (V22)

Allah, nous informant au sujet des divergences relatives au nombre de ces personnes, nous en cite trois avis, rejetant ensuite les deux premiers en disant : ﴿ **en conjecturant sur leur mystère.** ﴾ Ceci signifie que leur opinion ne se basait sur rien.

Quant au troisième avis, il semble être confirmé : ﴿ **« Sept, le huitième étant leur chien. »** ﴾

Il convient, en tout cas, de s'en remettre à Allah : ﴿ **Dis : « Mon Seigneur connaît mieux leur nombre. Il n'en est que peu qui le savent. »** ﴾ Nous devons nous limiter au savoir qui nous a été transmis et ne point conjecturer sans science.

﴿ **Il n'en est que peu qui le savent.** ﴾ Ibn 'Abbâs ﷺ commenta ce verset en disant : « J'en fais partie : les gens de la caverne étaient au nombre de sept. »[901]

---

[900] *Fath Al-Bârî* (1/634).
[901] Mentionné par Qatâda. At-Tabarî (17/642).

﴿ **Ne discute à leur sujet que d'une façon apparente** ﴾ et en toute sérénité, car nul impératif à connaître leur nombre, ﴿ **et ne consulte personne en ce qui les concerne** ﴾, car tous se perdent dans les conjectures et n'ont pas de science sûre à ce sujet.

﴿ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاْىْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ وَٱذْكُر رَّبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰٓ أَن يَهْدِيَنِ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَٰذَا رَشَدًا ﴿٢٤﴾ ﴾

﴿ **(23). Et ne dis jamais, à propos d'une chose : « Je la ferai sûrement demain » (24). sans ajouter : « Si Allah le veut », et invoque ton Seigneur quand tu oublies et dis : « Je souhaite que mon Seigneur me guide et me mène au plus près de ce qui est correct. »** ﴾

Dire : « Si Allah le veut » lorsque l'on entreprend quelque chose dans le futur (V23-24)

Ceci consiste à reconnaître que rien de ce que l'on souhaite entreprendre ne sera possible en dehors de la volonté d'Allah, le Connaisseur de l'invisible, du passé, de l'avenir et de la manière dont se serait déroulé ce qui ne s'est pas déroulé.

Selon Abû Hurayra ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Sulaymân, fils de Dâwud, a dit : "Par Allah, ce soir, j'aurai des rapports intimes avec soixante-dix femmes** (quatre-vingt-dix ou cent, selon les versions). **Chacune accouchera alors d'un enfant qui combattra dans la voie d'Allah !" Il lui fut dit** (ou l'ange lui dit) **: "Dis : si Allah le veut !" Or, il ne le fit pas et alla voir ses épouses, dont une seule tomba enceinte, et accoucha d'un enfant incomplet.** » Le Prophète ﷺ ajouta : « **Par Celui qui détient mon âme dans Sa main ! S'il avait dit : "Si Allah le veut", il aurait obtenu ce qu'il désirait !** » Selon une autre version : « **Ils auraient combattu tels des cavaliers dans la voie d'Allah.** »[902]

﴿ **Et invoque ton Seigneur quand tu oublies** ﴾, dis : « Si Allah le veut » dès que tu t'en souviens. Il est rapporté d'Ibn 'Abbâs ﷺ qu'il a dit que celui qui promet de faire une chose et oublie de dire : « Si Allah le veut » peut le dire, même si un an s'est écoulé, en se référant à ce verset.[903]

---

[902] *Fath Al-Bârî* (6/41), Muslim (3/1275).
[903] At-Tabarî (17/645).

Par ce verset, il se peut qu'Allah invite le serviteur à L'évoquer en cas d'oubli, car l'oubli est une œuvre de Satan. En effet, l'évocation d'Allah permet de se souvenir de ce que l'on a oublié.

﴿ **Et dis : « Je souhaite que mon Seigneur me guide et me mène au plus près de ce qui est correct. »** ﴾ Ainsi, ô Muḥammad, si l'on te questionne au sujet de ce que tu ignores, tourne-toi vers Allah afin qu'Il te guide vers ce qui est correct. Allah est le plus savant.

﴿ وَلَبِثُوا۟ فِى كَهْفِهِمْ ثَلَٰثَ مِا۟ئَةٍ سِنِينَ وَٱزْدَادُوا۟ تِسْعًا ﴿٢٥﴾ قُلِ ٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا۟ ۖ لَهُۥ غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ أَبْصِرْ بِهِۦ وَأَسْمِعْ ۚ مَا لَهُم مِّن دُونِهِۦ مِن وَلِىٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِى حُكْمِهِۦٓ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **(25). Or, ils demeurèrent dans leur caverne trois cents ans et en ajoutèrent neuf [années]. (26). Dis : « Allah sait mieux combien de temps ils demeurèrent là. A Lui appartient l'inconnaissable des cieux et de la Terre. Comme Il est Voyant et Audient ! Ils n'ont aucun allié en dehors de Lui et Il n'associe personne à Son commandement. »** ﴾

La durée du séjour dans la caverne (V25-26)

Allah informe ici Son Messager de la durée du séjour des jeunes gens dans la caverne, du moment où Il les y fit dormir jusqu'à leur découverte : trois cents années solaires, ce qui équivaut à trois cents neuf années lunaires ; car pour chaque siècle solaire, on ajoute trois années, voilà pourquoi Allah a dit : ﴿ **et en ajoutèrent neuf [années].** ﴾

Qatâda indique qu'il s'agit là de l'avis des gens du Livre, mais cet avis semble erroné.[904]

﴿ **Dis : « Allah sait mieux combien de temps ils demeurèrent là.** ﴾ C'est ce que tu dois dire, ô Muḥammad, si tu es interrogé à propos de ce dont tu n'as pas connaissance. ﴿ **A Lui appartient l'inconnaissable des cieux et de la Terre.** ﴾ Cette science n'appartient qu'à Allah, qui en dispense à qui Il veut parmi Ses serviteurs. ﴿ **Comme Il est Voyant et Audient ! Ils n'ont aucun allié en dehors de Lui et Il n'associe personne à Son commandement. »** ﴾ Nul ne voit ni n'entend les œuvres de Ses serviteurs comme Allah. La création, la royauté et le commandement n'appartiennent qu'à Allah, Il n'a ni soutien, ni aide, ni assistant, louange et pureté à Lui !

[904] Aṭ-Ṭabarî (17/647).